

Over 800,000 downloads.....
Have you downloaded anything yet?



Keyword search: pltkpm



I Can Write 1

Free

'I Can Write' series is designed to help children become independent writers. This app focuses on colours, clothes and animals.



Vocab Builder 1

Free

VocabBuilder 1: With 2 different types of vocabulary in contexts including human body parts and animal body parts.



Vocab Builder 2

Free

VocabBuilder 2: With 3 different types of vocabulary in contexts including family tree, common action verbs and shapes.

Inspire, Learn,
Play and Grow....
Together!



保良局田家炳千禧小學
PO LEUNG KUK TIN KA PING
MILLENNIUM PRIMARY SCHOOL

Changing the Learning Landscape
- iPad App Learning



校長的話

迎合全球資訊科技發展，創造機會，善用成果，田千全面體現電子學習的精神。

本校於2011年獲教育局撥款210萬推行學校電子學習試驗計劃「PLPR/W@eLearning」，已經順利完成。在過去三年，英文科為一至三年級製作了237本電子圖書(iBooks)、54個互動學習應用程式(Learning Apps)和互動學習平台。單是該54個互動學習應用程式，全球下載已經超過800,000次。由此可見，我們在電子學習方面已經豎立了一個里程碑。我們將會延續「PLPR/W@eLearning」的成就，發揮資訊科技在學習上的潛能。

為了配合電子學習的發展，學校已投放超過330萬元的資金在電腦硬件建設上，包括全校課室安裝互動電子白板、全校無線網絡系統和更新全校網絡設備等。電子學習試驗計劃的成功，加上完善的設備，讓我們更有信心開展電子學習的下一個新階段。

我們將於下年度開展全新的「電子教科書試驗計劃」，在二至四年級推行BYOD (Bring Your Own Device)，學生帶備個人平板電腦回校上課，並於中文、英文、數學、常識、普通話及電腦科共六個科目中採用電子教科書，配合互動學習平台及各項設備，發揮資訊科技的潛能，提升學生自主學習、創意、協作及解難等能力，從而拓展學習的廣度與深度。

本年度報讀本校小一的學生人數再次刷新歷年的紀錄，無論自行分配學位、統一派位及申請後補學位的報名人數均遠超預期。學校舉辦的校園開放日，反應十分踴躍，加開兩場，觀課名額均瞬刻爆滿。家長對學校的欣賞和認同，令我們感到非常鼓舞。我們定會堅守田千的辦學理念，回報家長的支持和信任。

田千的學生就好像封面上的卡通人物，有個性、多才多藝、每天都在學校過著開心愉快的學習生活。我們堅持給予每一位孩子發揮所長的機會，讓他們快樂地迎接學業和生活上每一項新的挑戰！

冼儉偉校長

冼儉偉校長 M.Ed., B.Ed.(Hons)

津貼小學議會顧問	大埔區議會社會服務委員會增選委員
香港資助小學校長會副主席	大埔區青年活動委員會委員
大埔區小學校長會副主席兼學術組召集人	大埔區學校聯絡委員會副主席
免費幼稚園教育委員會委員	香港學界體育聯會大埔區小學分會副主席兼比賽委員會主席
免費幼稚園教育委員會運作及管治小組委員	大埔區文藝協進會舞蹈委員會召集人
扶貧委員會教育、就業和培訓專責小組增補委員	香港童軍總會大埔南區區務委員會義務秘書
世界自然基金會（香港）教育委員會委員	
香港學界體育聯會新界地域比賽委員會主席	
教育局「國際數學及科學趨勢研究」(TIMSS)督導委員會委員	

課程發展

開展視野・與世界接軌

多元課程

- 通識課
- 專題研習
- 跨境學習
- 天文課程
- 義務工作課程及實習

電子學習

- 以iPad 進行校本App Learning課程
- 以160部 iPads輔助學生學習
- 設有32間電子互動白板課室
- 全校無線網絡系統

專業支援機構

- 教育局英語外籍教師組
- 教育局課程發展處
- 語常會
- 世界自然基金會



The Future is Now: from the School to the World

Multi-learning Curriculum

- Liberal Studies
- Project Learning
- Cross-border Learning Programme
- Astronomy Studies
- Social Services Studies and Practicum

e-Learning

- School-based App Learning with iPad
- 160 iPads for learning in different subjects
- 32 classrooms with electronic interactive boards
- Campuswide wireless coverage

Professional Support

- Native English Teachers Section Education Bureau
- Curriculum Development Institute Education Bureau
- Standing Committee on Language Education and Research
- World Wide Fund Hong Kong



保良局田家炳千禧小學
PO LEUNG KUK TIN KA PING
MILLENNIUM PRIMARY SCHOOL

校址：新界大埔大埔公路大埔滘段 4641 號

電話號碼：2650 5551

傳真號碼：2652 2608

網頁：www.pltkpmps.edu.hk

電郵地址：info@pltkpmps.edu.hk



Keyword search: PLTKPM

iPad App Learning



Keyword search: pltkpm

Over 800,000 downloads.....

Yes, we are available on Apple App Store!

Pilot Scheme on e-Learning in Schools

In the e-Learning Pilot Scheme, the EDB approved 21 proposals of which only 11 are from primary schools. It is a great honour for us to be chosen as one of the pioneering schools.

We received over \$2 million to implement the EDB e-Learning Pilot Scheme-cum-EDB NET section's PLPR/W programme in Primary 1-3. We have bought 150 iPads and worked closely with the EDB Native English Teachers Section, Hong Kong University's E-Business Technology Institute and Innovative Net Learning Ltd to build online platforms for assessment, co-planning, iBooks, interactive apps and teaching resources to enhance students' English reading and writing standards.

In the past school year, the EDB invited us to film an ETV programme and to deliver a demonstration lesson at a Reading Fair to share our experience and first success in our plan. Moreover, based on what we have done in e-learning, we provided professional development advice to schools in Tai Po.

Our experience will forge new grounds for e-learning. In the coming year, we will expand it to other subjects such as Chinese, Maths, General Studies and Potunghua.



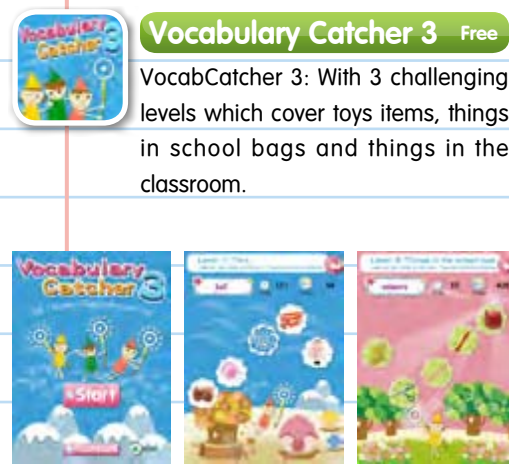
I Can Write 1 Free
'I Can Write' series is designed to help children become independent writers. This app focuses on colours, clothes and animals.



Vocab Builder 3 Free
VocabBuilder 3: With 3 different types of vocabulary in contexts including things in the supermarket, animals in the garden and things in the garden.



I Can Write 2 Free
'I Can Write' series is designed to help children become independent writers. This app focuses on usage of prepositions.



Vocabulary Catcher 3 Free
VocabCatcher 3: With 3 challenging levels which cover toys items, things in school bags and things in the classroom.

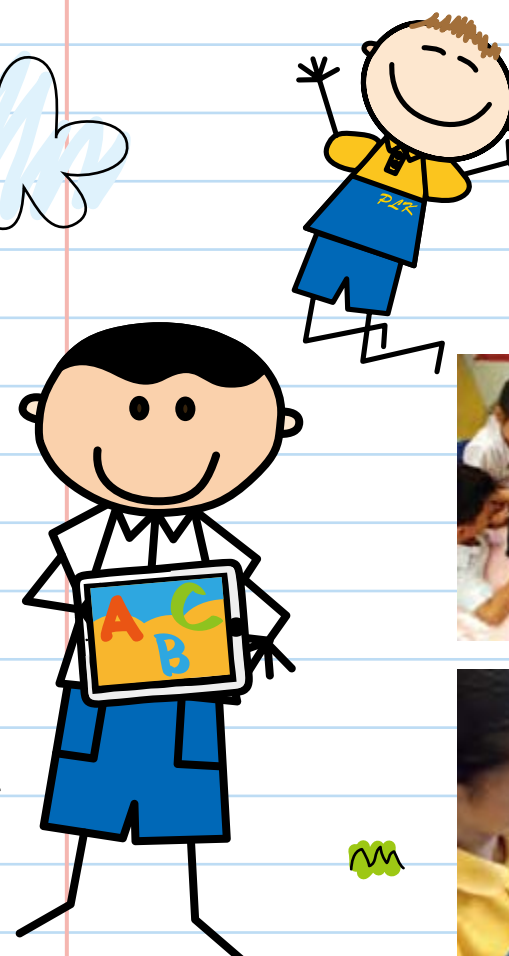


電子學習

電子學習是全球最關注的發展之一，學校早於2011年，成功獲選為「香港教育局學校電子學習試驗計劃」先導學校，並獲撥款超過200萬，於一至三年級推行為期三年的英文科電子學習試驗計劃；於2013-2014年度再獲教育局邀請參與「電子教科書市場開拓計劃」，在一至三年級，就一學習單元試行以電子教科書授課。憑著這些寶貴的經驗，學校建立了一個發展電子學習的良好基礎。

2014-2015學年開始，學校將全面發展，將電子學習與課程融合，於二至四年級的中、英、數、常及普通話科，加入電子教科書及互動學習應用程式，務求善用電子學習資源來加強學生的互動及自主學習的能力。

迎合世界科技發展、創造機會、善用成果，田千全面體現電子學習的精神。



中文科

中文科課程採用單元主題教學，以普通話為教授語言。課程按教育局指引，分聽、說、讀、寫四個範疇，著重建立學生語文應用能力和思維發展。課堂上，老師透過多元化活動如分組討論、話劇表演、朗讀、說故事等，加強學習的互動，讓學生有更多機會運用語文，提升對語文的興趣。老師亦會於教授課文時，提問不同層次的問題，鼓勵學生發揮創意作答，培養高階思維能力。

每年推行閱讀計劃，鼓勵學生主動閱讀，以培養良好的閱讀習慣。又透過舉辦各項主題學習活動，例如：文化日、說故事比賽、朗誦比賽、辯論比賽和話劇訓練等，提升學生的學習興趣及文化素養。

學校一向以來積極參加由語常會語文支援組舉辦的「語文支援計劃」及賽馬會讀寫支援計劃，加強了針對學生寫作能力及語文知識的教學支援，提升學生中文水平。



Chinese Language

The curriculum is designed to wholly equip students with integrated ability of reading, writing, listening and speaking skills in Chinese Language. Putonghua is used as the medium of instruction to enhance students' language proficiency. A variety of activities arouses students' interest in learning; widen their knowledge and experience; also to stimulate them to develop independent, critical thinking skills and creativity.



English

iPad Apps Learning in English

The eLearning Pilot Scheme was introduced into the school since 2011. Students continued to make use of iPads to read iBooks and experience different Learning Apps. This year all P.1 to P.3 students made use of DIY Apps in their lessons to practise writing different text types such as emails, instructions and postcards. Students even emailed and shared their writing with their parents afterwards. It was a real challenge for them but they had great fun during the lessons!



Curriculum Characteristics

Our school runs the EDB Primary Literacy Programme for Reading and Writing (PLPRW) for P.1-P.3 and School-based Reading and Writing programme for P.4-6. Process writing, shared reading and different group learning activities are carried out in the lessons under the programmes. Local teachers and the two native English teachers co-plan weekly to discuss ideas for the lessons.



Activities

The annual English Fun Day provides various activities that encourage student to apply different language skills. Students participate enthusiastically and excitedly. Also, on Earth Day and at Halloween, students join different activities to learn English and experience the culture.



數學科

數學科課程設計著重引起學生的學習興趣，理解及掌握數學的基本概念和計算技巧，發展思維、傳意、解難及創造能力，除了課堂上的基礎概念建構外，還會透過舉辦多元化的數學遊戲及數學活動，如「自學加油站」、「每日十題獎勵計劃」、「數學週」等，提升學生的數學能力及解難能力，讓他們在過程中享受數學的樂趣。

數學科近年來發展電子學習，於課堂中引入有趣的互動學習應用程式 (apps)，加強互動，提升學習效果。學校積極參加學界的數學活動及協作計劃，如由教育局及香港教育學院舉辦的「內地與香港教師交流及協作計劃」和「促進實踐社群以優化小班教學校本支援計劃」等，加強了教學支援，增加與外界交流和互動的機會，提升學與教的質素。



Mathematics

The curriculum aims at enabling students to apply mathematical knowledge in daily life and enhancing their interest in mathematics. We also hope that through real life examples, observation, measurement, drawing, construction and discussion, students can master basic concepts, knowledge, principles and formulae in mathematics. Through activities, students are guided to learn how to compare, induce and analyze so that they are able to make judgment and reasoning, and to develop their abilities in thinking, problem solving and lifelong learning.

Gifted Education Scheme in Maths

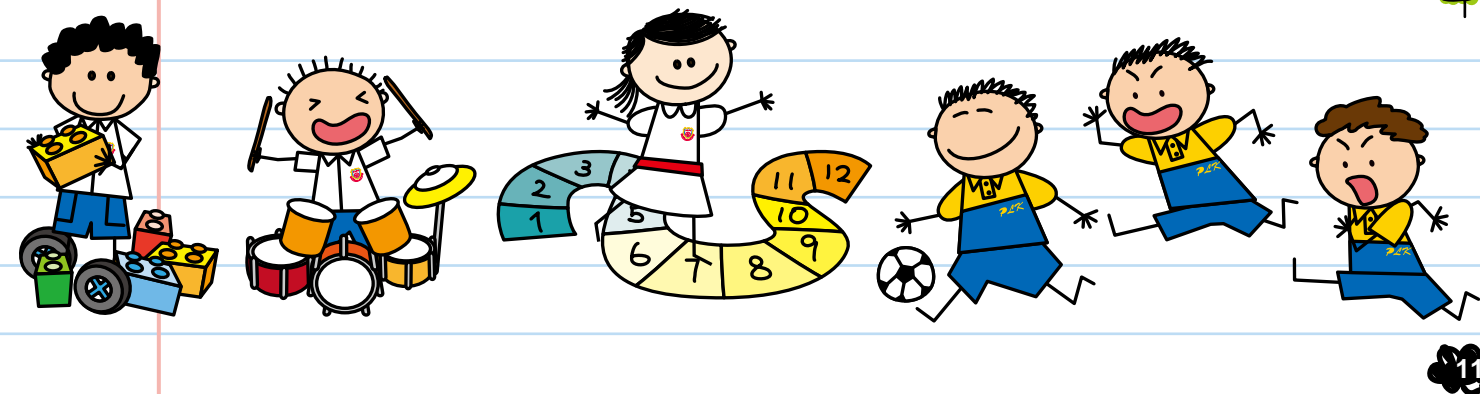
Enhances students' problem solving skills and improves quality of education

Mainland China Teachers Support Scheme

Interacts with mainland China teachers for professional experience exchange

Other activities

Includes Maths learning games in Apps, Maths funfair etc.



體育科

學校鼓勵學生積極參與各項體育活動，培養正確態度及建立自信。透過不同計劃，如「保良局體育獎勵計劃」、「SportAct獎勵計劃」、「學校體育巡禮 — 我智Fit」等，鼓勵學生身體力行，積極參與。此外，亦舉辦了「運動體驗獎勵計劃」，增加學生觀賞比賽的機會，提升對運動的興趣。



體育科著重多元化的體育訓練，設有田徑、籃球、乒乓球、小型網球、小型壁球、游泳、花式跳繩、劍擊及土風舞等，使學生獲得全面發展。

透過舉辦或協辦各項運動比賽和活動，如校際水運會、劍擊邀請賽、聯合陸運會（與田家炳小學合辦）、保良局屬下小學聯合陸運會及水運會等，增加學生與外界的接觸，吸取比賽經驗，擴闊視野。此外，學校於小息時段開放乒乓球場地、籃球場及有蓋操場，進行體育活動；在午讀時段，全校同學會同步進行田千護脊操；而每年的全校體適能活動及競技日，更是大家期待的大日子。



2014全港小型網球校際周年錦標賽 — 奪得女子九歲或以下組單打亞軍

2014小型網球分區校際賽（新界東區）— 奪得男子組及女子組分區總冠軍；男子組1位奪得最具體育精神獎、2位奪得最佳新晉男球員及2位奪得最具活力男球員；女子組2位奪得最佳新晉女球員及2位奪得最具活力女球員；個人項目方面奪得5項單打冠軍、4項單打亞軍、5項單打季軍及5項單打殿軍



2013-2014年度全港小學區際田徑比賽 — 奪得男子丙組團體亞軍、1項個人冠軍及1項4x50米接力殿軍

2013-2014年度新界地域小學區際游泳比賽 — 奪得2項4x50米接力亞軍及1項季軍；1項個人冠軍及1項季軍

2013-2014年度全港小學校際劍擊比賽（新界B區）— 奪得男子團體季軍及2項個人季軍

2013-2014年度大埔區小學校際田徑比賽 — 奪得個人項目1項冠軍、2項亞軍及1項殿軍

2013-2014年度大埔區小學校際游泳比賽 — 奪得女子乙組團體冠軍、女子丙組團體季軍、男子丙組團體季軍、女子甲組團體殿軍及男子甲組團體殿軍；一位奪得女子甲組最佳運動員；個人項目方面奪得5項冠軍、4項亞軍、3項季軍及4項殿軍；4x50米接力奪得1項冠軍及3項殿軍

2013-2014年度大埔區小學校際籃球比賽 — 奪得女子組冠軍及男子組亞軍

2013-2014年度大埔區小學校際七人足球比賽 — 奪得亞軍



Sports and Activities

We aim to develop students' physical competence, knowledge of movement and safety. It also develops students' confidence and competence with the nurturing of positive values and attitude to face different challenges.

We provide ample sports facilities and training programmes such as track and field, basketball, table tennis, mini-tennis, mini-squash, swimming, rope skipping, fencing and folkdance. Students perform very well and are awarded in different fields.



視藝科

藝術讓孩子接觸到創意的天空

學校關注學生藝術素養的發展，非常著重環境設置和課程策劃，於校園內營造藝術氣氛，讓學生更易接觸藝術。每年一度為期兩個月的視覺藝術節，提供不同類型的視藝創作攤位及美術知識遊戲，提高學生對美術創作的興趣，體驗不同的藝術創作形式。本年度「視藝無限fun — 藝術嘉年華」的主題是「動物派對」，同學穿著動物主題的服飾，全程投入。此外，還有戶外參觀、籬笆裝飾設計活動、全民讚好評賞活動、LEGO積木展、藝術大師大追蹤、邀請撕紙藝術家李昇敏進行分享講座等節目，令學生眼界大開。



跨學科學習讓學生發揮無限創意，如常識科的「環保藝術家 — 我們的城市」，學生們廢物利用，發掘另類藝術創作的樂趣。此外，又與數學科及電腦科合作，進行主題式藝術創作及專題研習，使學生能靈活運用不同的學科知識來結合藝術創作，從而提升他們的創造力。



積極與各界合作，開啟創意的天空。學校參加了「創藝@校園計劃」，將校園內的舊木椅，翻新成新穎設計的大椅子；在「大埔區中國書畫藝術校園推廣計劃」中，藝術家親臨本校指導學生書法及國畫技巧，豐富學生的體驗。



音樂科

音樂在生活中譜上快樂的音符

提供創作的空間及機會，激發學生創作潛能及表達個人情感，除了在校內舉辦長期音樂訓練，如合唱團、管弦樂樂器班、管弦樂小組、管樂隊及獨唱小組外，還在課堂上進行不同形式的聲響創作活動，如在一至三年級加設創作集，三至六年級加入聲響創作專題報告等；與視藝科合辦「認識韓國文化 — 製作杖鼓」，學生從而了解不同地方的音樂文化；舉辦「音樂創意大發揮活動」及「白欖創作比賽」，讓學生享受音樂創作帶來的樂趣。



此外，我們為學生提供表演及比賽的機會，舉行「午間音樂小舞台」活動及「我最喜愛表演項目」選舉活動，營造全校的音樂氣氛，培養學生音樂感及想像力；透過推行「親子藝術體驗計劃」，鼓勵家長多與子女一起欣賞音樂會。

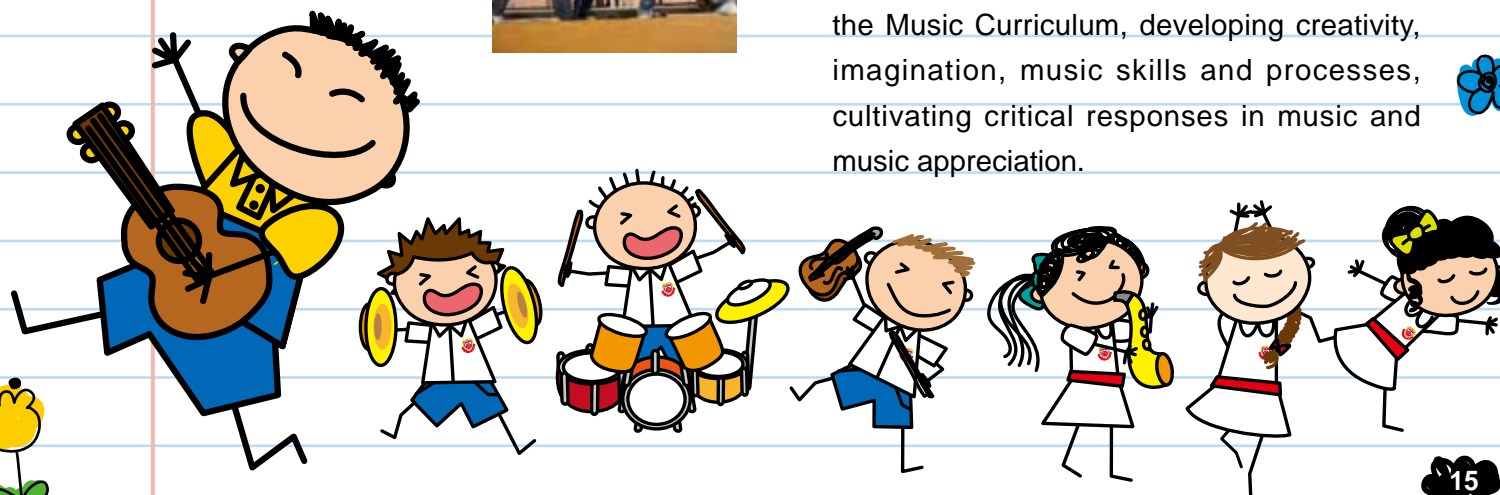


Visual Arts

The Visual Arts Curriculum encourages students to participate in art appreciation. A variety of activities allows students to express personal feelings and thoughts through artistic presentations; enriches their aesthetic and arts experience; broaden their perspectives through exploration of the arts of diverse cultures.

Music

Music is an important medium for expression and communication among human beings. Students gain rich and comprehensive music learning experiences through the integrated activities and achieve the learning targets of the Music Curriculum, developing creativity, imagination, music skills and processes, cultivating critical responses in music and music appreciation.



常識科

探究式學習是本校常識科著重的元素，學生從日常生活學會觀察，提出有趣、新穎的問題，作出假設、推論……在科學探究的過程中，不但提升了學生主動學習的精神，更建立應變力、批判力、創造力及解難能力等。在多元化的課堂活動中，透過時事討論，學生須多角度思考，提升對時事的觸覺。設有「自學冊」，教導學生運用腦圖、閱讀課外書及瀏覽網頁的方法積累與本科有關的知識，老師亦會在課堂上回饋學生作品，鼓勵學生互相欣賞和評鑑。

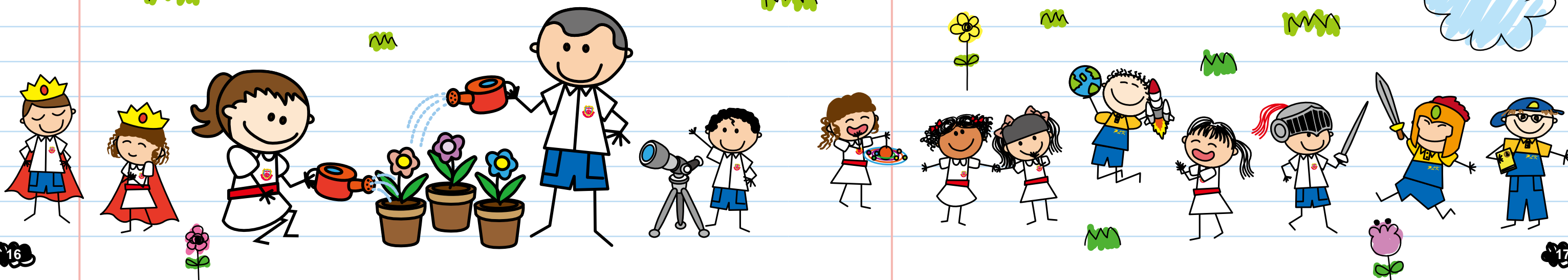
良好的環保公民意識十分重要，本校常識科著力透過可持續發展環保活動，讓學生明白保護環境的重要性。透過參觀米埔自然保護區、瀕危物種資源中心、水務處水資源中心、中電綠適天地等，認識不同範疇的環保知識，培養他們愛護自然環境的生活態度。學生透過專題研習活動，學習搜集資料、分析、製作、整理及匯報的技巧，培養溝通、協作、解難及研習的共通能力。參與各類活動和比賽，如百佳綠色學校、綠色環保一踏步發電機、校園水考察、探究系列—降傘篇、生活教育課程、大埔區校際公民常識問答比賽、環保創意模型設計比賽和應用可再生能源設計暨競技大賽等，培養學生的自學能力，擴闊知識領域。



General Studies

We provide students with the opportunities to integrate knowledge, skills, values and attitudes. The curriculum is designed to promote creativity through hands-on and minds-on learning experiences and problem-solving process. Students are encouraged to use investigative approach by asking questions, hypothesizing and

observing, these help them to build up their critical thinking and analytical skills; to develop a holistic view of themselves as individuals in the community, their place in the natural world, and the interaction of human beings with the environment.



公民教育

我們的公民教育目標是讓學生認識公民身分，初步了解公民與家庭、學校、社會的關係，培養尊重他人、對社會有責任感及承擔的精神。此外，也培養學生的正確價值觀、批判性思考及解決問題的能力，使他們能用客觀的態度去分析及解決問題。



學校設有公民課和生活成長課，加強學生對公民權利和義務的認識，以及對兒童權利的體現。另一方面，也致力促進健康與安全的學校環境，透過多元化的健康教育及健康促進活動，如「健康小賣部」、「水果周」等，以改善學生的身心健康水平。推行綠色文化，在日常生活中實踐四用原則（reduce、reuse、recycle、replace）、舉行學校廢物回收計劃和設立環保大使等。

透過參與不同活動，讓學生接觸社會如通識課的義工課程，讓學生身體力行地實踐服務社會的義務工作；參加「同根同心」計劃，加深學生對祖國的歷史文化的認識，擴闊視野。



公民教育培養學生的公民意識，關心學生的個人成長

本校設立公民課，加強學生對公民權利和義務的認識，並教導他們關心周圍的事物，注意環境保護和身心的健康，引領學生邁向全人發展。

公民教育大型活動：

- 公民課講座及討論
- 生活成長課
- 學生議會
- 義工計劃
- 倡健校園
- 倡健領袖生培訓課程
- 健康小賣部
- 挑戰五蔬果—水果杯日
- 生活教育車
- Mainland China Exchange Programme
- Student Council
- Volunteers Scheme
- Tai Po Health Schools Scheme
- Student Health Leaders Training Course
- Healthy Store
- Fruit Cup Day

Civic Education

"Cherish yourself and your family, Love Hong Kong and your country" is the topical theme of Civil Education. We focus on supporting the students to develop positive values, such as respect and inclusiveness, responsibility and love, as well as civic awareness in a systematic manner through a variety of activities such as overseas trips, talks and volunteer works.

